

EL GRANO DE ARENA

n°22 – Miércoles 9 de febrero del 2000

LUCES Y SOMBRAS

Sumario

Breves...

Los desastres ecológicos están, desgraciadamente, a la orden del día. Tanto en Brasil como en Francia no son obra de la fatalidad. Estos accidentes son la consecuencia lógica de privilegiar el interés se los accionistas por sobre el del medio ambiente y el de los seres humanos (No entremos en pánico) por sobre el planeta (Esperando el "bug" final") Después del fracaso en el Parlamento europeo (A propósito del escrutinio...), la Tasa Tobin hará su entrada triunfal en los EEUU y en Londres (la Tasa Tobin en inglés). Ejército y policía contra pacíficos manifestantes, violencia contra voluntad de diálogo (Davos: se reprime y ¿luego se discute?) y algunas otras pistas para resistir unidos (Morsang contra Davos).En la Argentina la Asamblea de Pequeños y Medianos empresarios expresa su disidencia con el nuevo proyecto de ley laboral (Reforma laboral: ni mayor empleo, ni menores costos) De regreso de un seminario internacional realizado en México, Christophe Aguiton, animador el grupo internacional ATTAC nos informa con precisión sobre las fuerzas presentes después de Seattle (leer después de Seattle), ATTAC, movimiento de educación popular dirigido hacia la acción (leer Sobre educación popular).

Nada de entrar en pánico...

... pero sobre todo nada de paranoia.

El siguiente texto fue escrito en portugués por el señor Carlos Santana Azevedo, presidente de la asociación de ciudadanos de Madre de Deus, pequeño municipio de la región metropolitana de Bahia (Salvador, Brasil).

Este texto, este testimonio me han hecho pensar inmediatamente en otros dos testimonios.

El primero se produjo en Sudáfrica en 1994, algunas semanas antes de las primeras elecciones libres acaecidas entre el 24 y el 26 de abril de dicho año. Y se lo debo a un amigo indio Junaid a quién debo agradecérselo.

Me hiciste comprender tántas cosas sobre el apartheid. Recorriamos tranquilamente el camino de cornisa que bordea el mar, no lejos de Durban y me dijiste. "Mira, esto es el apartheid, el genocidio lento" Estábamos en la cornisa de espaldas al mar, hacia abajo la mayor refinería de petróleo de Sudáfrica y un poco más lejos una pequeña ciudad rodeada de minúsculas casitas. Hacia la derecha la costa, aquí y allá residencias y vegetación lujuriosa. Y viento, mucho viento, que viene del mar y que sopla siempre en el mismo sentido. Hacia la refinería.

¡Pero sobre todo hace falta no ser paranoico!

El segundo, en Brasil en marzo de 1998 algunos meses antes de la reelección de F.H. Cardoso. Durante una entrevista concedida por François Chesnais al diario brasileño "Carta Capital"...cuando ya se preveía que el colapso financiero era inevitable. François Chesnais que conoce bien el Brasil por haber sido profesor

Gracias por hacer circular y difundir esta información. Este correo informativo ha sido elaborado por el equipo de colaboradores espontáneos de " El Grano de Arena". Traducción Susana Merino.



aquí y por haberlo visitado frecuentemente, declaraba entonces, recordando los genocidios de los armenios, de los judíos y de los ruandeses: " aquí la lógica es la exterminación social. Quién no sirve al sistema debe desparecer. Muchos aspectos de la sociedad brasileña contienen estos elementos de eliminación física y social y si fuera brasileño estaría muy, pero muy preocupado".

En el texto de Carlos se notan los mismos signos que en Sudáfrica. Les toca a uds. Juzgar. ¡Pero sobre todo no hay que ser paranoico!

Greta van den Bempt, corresponsal de El Grano de Arena en Porto Alegre (Brasil)
greta@attac.org

" Mi nombre es Carlos Santana Azevedo, presidente de la asociación de ciudadanos de Madre de Deus, pequeño municipio de la región metropolitana de Salvador, con su infinidad de pequeñas y hermosas playas, una multitud de manglares y una población de cerca de 80.000 habitantes que encuentran en la pesca su actividad económica auténtica además de en las grandes industrias instaladas en el municipio y entre las cuales la más importante es Petrobras.

En sus orígenes, la región en la que se halla ubicada la ciudad de Madre de Deus, era una de las más grandes reservas de manglares de una inmensa diversidad biológica en los que unas 40.000 familias de pescadores obtenían su subsistencia. Pero luego el desarrollo industrial y la instalación de industrias, especialmente la de Petrobrás, han producido decenas de agresiones al ambiente y a la salud de los habitantes de la ciudad de Madre de Deus y de muchas otras pequeñas poblaciones de esta maravillosa región. Y se han venido produciendo diariamente, semana tras semana, mes tras mes, año tras año, sin que se haya tomado ninguna clase de medidas.

Las primeras afectadas fueron las playas. En la ciudad de Madre de Deus bajo la arena corrían cañerías subterráneas que según Petrobras transportaban gas líquido, gasolina y otros productos que periódicamente inundaban de olores insoportables todas las playas de la región, obligando a habitantes y a animales a inhalar aires con altos tenores de toxicidad.

Más lejos, en el centro de un barrio popular en el que casi todos sus habitantes viven con un ingreso inferior a dos salarios mínimos, es decir menos de 130 U$S por mes, Petrobras ha enterrado dos grandes reservorios en los que almacena gasolina, petróleo y gas líquido.

Muchas veces sucede que el olor es una especie de polvo que emana de los tanques oxidados y que afecta a 2000 familias (unas 12.000 personas) que viven en el lugar y que ha derivado en varias enfermedades respiratorias, reacciones alérgicas, etc. tan es así que la situación se ha hecho publica y notoria y llegado a ser repetidamente divulgada por la prensa.

Como puede constatarse, el reciente accidente ocurrido en Rio de Janeiro por el que un millón de litros de petróleo invadió la bahía de Guanabara, tuvo enorme eco en los medios aunque no es sin embargo el único ejemplo de irresponsabilidad ecológica de Petrobras.

Las sucesivas pérdidas de petróleo que vienen ocurriendo en las instalaciones de Petrobras desde hace 10 años han reducido el potencial renovador de los manglares, en que se nutren los peces que alimentan a más de 12.000 familias de la ciudad de Madre de Deus y a casi 40.000 familias en toda la región. Actualmente apenas 5000 familias urbanas y 20.000 de la región viven todavía de la pesca. Pero cada día se empobrecen más y se desesperan por no poder alimentar correctamente a sus miserables familias. Se encuentran obligados a practicar formas de pesca predadoras puesto que la cantidad de peces y de crustáceos se halla desde hace diez años en franca disminución.

La asociación de habitantes de Madre de Dios ha decidido recurrir a la justicia. Petrobras por su parte ha intentado intimidar a los que han denunciado estos perjuicios. Personalmente yo tenía una pequeña empresa que me permitía mantener a mis hijos y a toda mi familia, pero fue indirectamente destruída por Petrobras como reacción ante mis reiteradas denuncias.Esto nos llevó a organizar la asocación de habitantes de Madre de Dios.

Los esfuerzos intimidatorios produjeron el efecto contrario porque se reforzó la unión de los habitantes contra las violaciones ambientales de Petrobras. No descansaremos hasta que todos, los pescadores y los habitantes de la ciudad no sean dignamente indemnizados por Petrobras por los daños ocasionados, en tanto esta sociedad estará comprometida a lograr la reparación de los daños ocasionados a los manglares y a las playas de la región y hasta que aquellos recuperen la biodiversidad que tenían hace 20 años.

Para lograrlo hemos organizado un proyecto de vigilancia ecológica que prevé la contratación de profesionales y la construcción de laboratorios



de análisis autónomos, que permitan verificar la calidad de las aguas y los perjuicios ocasionados al medio, como también realizar otras actividades de vigilancia.

Con tal objeto esperamos recibir manifestaciones de apoyo dirigidas a nuestro representante: Dr. Roberto Nunes dos Anjos Filho: roberto@prba.mpf.gov.br

Como uds. pueden ver afirmar que Petrobras, pese a la importancia estratégica que tiene para nuestro país, agrede constantemente al medio no debe asombrarles, ya que es absolutamente evidente.

Carlos Santana Azevedo es un desocupado y preside la Asociación de residentes de la ciudad de Madre de Dios en el estado de Bahía (Brasil).

A propósito de la votación sobre la resolución Tobin en el Parlamento europeo.

El 20 de enero último se presentó ante el Parlamento europeo una resolución firmada por los grupos PSE (socialistas), Verdes-ALE, GUE (izquierda unitaria, que incluye los elegidos del PCF y de la LCR) y el ELDR (liberal) junto a dos miembros seguidores de Pasqua del grupo UEN, por la que se le solicitaba a la Comisión europea presentar en el término de seis meses un informe sobre la factibilidad del impuesto Tobin y en el que se examinase además las presiones y sanciones financieras que pudieran aplicarse contra los países que alientan la evasión fiscal o que amparan paraísos fiscales.

Esta moción a la que se opuso - como era de esperar - el comisionado europeo Bolkestein, fue rechazada por una débil mayoría (229 votos contra 223). El análisis de la votación muestra que los miembros de los grupos de derecha, en gran parte liberales y todos los "villieristas" conformaron un bloque contra esta moción, apoyados por los tres representantes de Lucha obrera. Votaron a favor todos los miembros de los grupos GUE y Verdes-ALE, la mayor parte de los miembros del PSE, algunos liberales (François Bayrou y Alain Lamassoure) y la totalidad de los liderados por Charles Pasqua. Se abstuvieron un representante de la LCR y los laboristas británicos del grupo PSE, obedeciendo imperativas consignas de Tony Blair.

El Secretariado de ATTAC comprobó con satisfacción que los cabeza de lista que en Francia habían firmado el pedido europeo de la asociación, junto a los restantes miembros de dichas listas, han actuado de conformidad con los compromisos adquiridos y se felicita por que otros representantes, a título personal, hayan hecho causa común con ellos. Se notan los resultados de la actividad militante del comité ATTAC del Parlamento europeo, cuyos miembros se encuentran en la comisión " Impuestos al capital, fiscalización, mundialización"

Faltó por consiguiente muy poco para que esta resolución alcanzara la mayoría: hubiera sido suficiente que los tres votos " en contra" de LO y la abstención del representante de la LCR se transformaran en votos " a favor". La Secretaría de ATTAC siente particularmente que, entre sus representantes, consideraciones secundarias (como aquellos aspectos de la resolución que no se corresponden efectivamente con su visión de la globalización) hayan privado sobre lo esencial: el enganche de un proceso que incorpore positivamente la Tasa Tobin en el Orde del Día del Parlamento europeo. Los representantes de la derecha, en su mayor parte, no se equivocaron con relación al significado de la votación. El interés de la prensa en este debate - por lo general poco atenta a los debates del Parlamento europeo - muestra a las claras la importancia del desafío.

Consideramos que la Tasa Tobin ha hecho importantes progresos en el Parlamento europeo, ejemplo que debería estimular el lanzamiento o relanzamiento de estas inicitaivas en le seno de otros Parlamentos nacionales. El Secretariado confía en que el Comité ATTAC del Parlamento europeo encontrará nuevos caminos para lograr la sanción de medidas impositivas sobre los capitales especulativos.

Con esta perspectiva y proyectándose hacia el futuro, va a lanzar próximamente una campaña nacional e internacional - apoyandose principalmente en los grupos ATTAC de Europa. Africa y América - para discutir modalidades de administración y de afectación de la Tasa Tobin. Esta campaña debería concluir en un gran encuentro en Niza, con propuestas comunes al Norte y al Sur, en oportunidad de la reunión del Consejo Europeo, bajo la presidencia francesa en diciembre próximo.

Paris, 28 de enero del 2000
Secretaría de ATTAC attac@attac.org

La Tasa Tobin en inglés

War On Want organiza una conferencia en Londres el 19 de febrero próximo (Congress House, Great Russell Street, London (cerca del metro Tottenham Court Road)a las 10,30 horas. Estará presidida por la señora Catherine



Matheson, directora de War On Want y participaran Alan Simpson MP, John Grieve Smith (Universidad de Cambridge), Gary Brisley (anteriormente comerciante de divisas) y ATTAC- Francia. Esta conferencia ha sido titulada " Finanza global. La Tasa Tobin y el Casino de la economía) Para asistir contactar a War On Want. Tel.: 0171 620 1111
e-mail: stibbett@waronwant.org

Tobin Tax Initiative, una organización socia de ATTAC en los EEUU hace también un llamado urgente. Todo el que quiera realizar algún comentario tendiente a mejorar la moción que presentará próximamente el diputado De Fazio en la Cámara de Representantes será bienvenido antes del 15 de febrero próximo.

M. Tom Vinson, Asesor parlamentario.
E-mail: < tom.vinson@mail.house.gov >
Tobin Tax Initiative < cecilr@humboldt1.com>

Es esta una invitación a expresar su apoyo a esta moción por medio de un mensaje dirigido al Sr. DeFazio o a la dirección de su asesor parlamentario.

ATTAC publicó la traducción del primer borrador de dicha moción en el Informativo nº 16 (Feliz Navidad). Publicamos a continuación el original en inglés y esperamos vuestras sugestiones y aportes para mejorar su contenido.

U.S. House "Tobin" Tax Resolution Congressman Peter DeFazio (D-OR)

A. Introduction

WHEREAS every day over $1.8 trillion in currency exchanges moves across national borders, a volume far greater than in the last decade;
and

WHEREAS such rapid movement of foreign currency has created some additional opportunities for legitimate productive investment, but also has created the potential of triggering national currency collapses and resulting financial crises;

I. Currency Market's Volume and Volatility

WHEREAS daily trading in currency markets increased from $0.2 trillion to over $1.8 trillion in just over a decade, from 1986 to 1998 (an average increase of 55 percent per year); by comparison, the trade in goods and services for all countries for an entire year is only $4.3 trillion; and, therefore, in less than a week, foreign exchange
transactions exceed the entire annual volume of world trade in goods and services;

WHEREAS over 85 percent of these transactions are of a purely speculative nature where investors bet on whether currency values and interest rates will move up or down, and thus bear little or no
relationship to the production and trade in goods or services;

WHEREAS more than 40 percent of all these transactions involve round trips of fewer than three days; and over 80 percent of global foreign
exchange transactions involve round trips of less than a week;

WHEREAS the vast majority of transactions take place in relatively few financial centers, particularly the United Kingdom (32 percent), the
United States (18 percent), Japan (8 percent), Singapore (7 percent), Germany (5 percent), Switzerland (4 percent), Hong Kong (4 percent), and France (4 percent);

II. Sovereignty and Stability of Nations Threatened

WHEREAS such volume and volatility of liberalized capital flows disrupts the ability of nations to establish equitable and just economic policies; to intervene to protect their own currencies; and to provide support for needed social and environmental programs;

WHEREAS in the past, central bank reserves were sufficient to combat any speculation on their country's currency; now, however, financial speculators have created a daily market volume which dwarfs all of the world's central banks combined; and therefore, when a country cannot defend its currency, it effectively loses control of its monetary policy;

WHEREAS such speculative pressure on a currency results in higher interest rates than is warranted by internal monetary conditions;
leading to a lowering of economic growth and an increase in domestic unemployment with the related social problems;

WHEREAS there is overwhelming evidence that the lack of stability helps to cause financial crises with increasing frequency (1992/93 Europe, 1994 Mexico, 1997 Southeast Asia, 1998 Russia, 1999 Brazil), even in countries



where basic economic fundamentals are sound, and the
market reacts irrationally to rumors ("herd behavior"), causing "speculative bubbles" to burst when speculators flee a particular currency;

WHEREAS such financial crises can have enormous impact worldwide; for example, the Asian currency crisis lowered the world growth projection for 1998 by one percent and increased worldwide unemployment by 10 million;

WHEREAS such crises have not only economic impact, including exacerbation of global economic inequality; but also social impact including increased unemployment, price increases and disruptions, plant closures, poverty, human rights violations, diversion of resources from sustainable development, and social upheaval; which burden poor, indigenous, and middle-income populations most heavily;

WHEREAS such de facto support by governments and international institutions of excessive financial speculation may undermine desired macroeconomic policies and contribute to moral hazard and irresponsible market behavior;

III. Transaction Taxes as a Partial Solution

WHEREAS excessive speculation could be curbed by a very small tax of between 0.1 percent and 0.25 percent on each cross-border currency transaction (now commonly called "Tobin-style taxes", as proposed in 1972 by Nobel prize winning economist James Tobin, or an alternate two-tiered version proposed in 1996 by German economist and IMF consultant Paul Bernd Spahn);

WHEREAS such a tax would effectively rise in inverse proportion to the turn-around period, thus reducing incentives for short-term speculation while remaining small enough to leave longer-term investments intact;

WHEREAS the senior economist of the Federal Reserve Bank of San Francisco has written, "...if your goal is to limit short-term speculation, it is hard to beat the Tobin tax";

WHEREAS the revenues from such a tax, projected to be between $50 billion and $300 billion a year, would provide urgently needed resources to combat global crises;

WHEREAS concerns voiced about the collection and enforcement of such taxes have been researched by economists, and plans proposed to answer these concerns, such as collection at settlement sites to ensure universality and to track derivative instruments, as proposed by Schmidt;

WHEREAS there is already an international movement in support of a transactions tax, including passage of a resolution in the Canadian Parliament, introduction of a resolution in the British House of Commons and the French Parliament, substantive discussion of the
issue in the European Parliament and the parliaments of Switzerland and Germany, plus a chapter in the current Finnish government rules;

Now, therefore be it resolved by the U.S. House of Representatives, that -

(1) It is the Sense of the House that -

(A) The United States should show leadership by enacting, in concert with the international community, transaction taxes on short-term, cross-border foreign exchange transactions to deter speculation. The adoption of such Tobin-style taxes should be done in coordination with a large number of nations, in a fully transparent and accountable manner, with the revenue dedicated to urgent global needs;

(B) The United States should build support for and advocate this position at the World Bank and the IMF, as well as within other regional and international organizations, including the OECD, the G-8, and the newly established G-20;

(C) This should not be done in isolation of other initiatives for rebuilding the global financial architecture. Instead, other options should also be explored by the United States together with the
international community including, but not limited to, tougher transparency rules, tighter reserve requirements, creation of exchange rate "target zones" to reduce volatility, and currency controls.

Primero se reprime ¿luego se discute?

Informe de los miembros de ATTAC, Paris Noroeste, Paris 11, París 13, 77 Norte y 87, que concurrieron a Davos.

Como todos los años el World Economic Forum reunió en Davos a los principales jefes de



estado, representantes de multinacionales, ONG's "elegidas" y científicos "independientes"

Continuando con la oposición al nuevo orden económico simbolizado por la movilización de Seattle, más de un millar de manifestantes concurrieron a Davos.

Entre ellos centenares de franceses, italianos y suizos pero también belgas y alemanes.

A despecho de la prohibición de manifestar, el cortejo pudo franquear pacíficamente la mayor parte de las barreras, a pesar de algunos incidentes provocados por grupos aislados (un policía herido, las vidrieras de un Mac Donald's rotas)

Finalmente detenida por una fila de defensas y de policías, especialmente pertrechados, la manifestación, retomó su marcha en sentido inverso dejando tras de sí a una decena de manifestantes.

El grueso del cortejo decidió manifestar su descontento frente al hotel Sheraton que albergaba las personalidades invitadas al Foro terminando por dispersarse alrededor de las 17 horas, luego de varios intentos de forcejeo.

En esta oportunidad, el jefe de la brigada transmitió a José Bové que se encontraba entre una cincuentena de manifestantes que permanecían en la proximidad de la última barrera, una invitación de Klaus Schwab. Bové reclamaba en cambio que Klaus Schwab se desplazara para dialogar con las personas presentes.

Luego de algunos minutos de espera, las fuerzas del orden comenzaron a desplazar las defensas ordenando a los manifestantes no avanzar. Esperanzados en poder avanzar algunos manifestantes seguidos por la prensa intentaron hacerlo a pesar de todo y allí la reacción fue inmediata, gases, balas de goma, casi a quemarropa.

Indignados por esta represión tán desproporcionada aunque acostumbrada, los manifestantes prefirieron regresar a su autobús.

El jefe de la brigada consciente de su estupidez, siguió intentando vanamente que José Bové aceptara entrevistarse con Klaus Schwab.

Definitivamente descorazonados no era cuestión de discutir con aquellos que nos habían asestado tan violentamente su desprecio.

Perpetuando y ampliando el Alter Davos, hemos podido ver más que nunca la arbitrariedad y el cinismo de los líderes económicos y políticos presentes en dicho Foro.

Al día siguiente de Seattle se comprueba que es primordial participar en la consolidación de este contra-poder ciudadano.

Glen Millot. Miembro de ATTAC París 11
paris11@attac.org

Morsang contra Davos

El 28 y 29 de enero se realizó en Morsang-sur-Orge (Essone) el coloquio " Las comunidades, anclaje del repudio ciudadano" organizado por ATTAC y la municipalidad de dicha ciudad.

En el mismo momento en que en Davos, los pretendidos " líderes globales", impactados aún por el fiasco de Seattle, intentaban vanamente humanizar el rostro de un orden profundamente inhumano e instigaban a la policía y al ejército suizos contra los manifestantes que pacíficamente venían a plantearles su oposición, alrededor de 200 protagonistas de la vida local - representantes, sindicalistas, miembros de sociedades, militantes de ATTAC - sentaban las bases de la resistencia territorial a la mundialización liberal.

Como conclusión de los trabajos desarrollados durante el coloquio, un debate conducido por Michel Berson, presidente del Consejo General de Essonne, con la participación de miembros de la Secretaría de ATTAC, posibilitó la adopción de los grandes lineamientos de un documento orientativo: el Llamado de Morsang. Este documento servirá de punto de apoyo, a todos los protagonistas locales y especialmente a los comités ATTAC para debatir los desafíos, las experiencias y las promesas de la democracia participativa y de la ciudadanía activa y los de la emancipación de las comunidades de la empresa financiera en el marco de una perspectiva nacional, europea e internacional.

Este documento, cuya redacción final incorporará los numerosos aportes de los participantes, será publicado próxmamente.

Reforma laboral: ni mayor empleo ni menores costos

La extensión del período de prueba hasta seis meses, pudiendo extenderse hasta un año por convenio colectivo de trabajo, significaría para el empleador una rebaja de costos posibles que genera en el sistema actual la indemnización por despido y el preaviso.



Si se toma como ejemplo un trabajador con un salario mensual de $ 500, esa rebaja de costos alcanzaría desde un **mínimo de $ 334** ($ 84 por despido y $ 250 por 15 días de preaviso), hasta **un máximo de $ 752** ($ 252 por despido y $ 500 por preaviso).

En el caso de existir un Convenio Colectivo que hubiera extendido el plazo de prueba hasta seis meses, en las condiciones de la ley 25.013, el ahorro se vería reducido a un 50% de los montos mencionados, es decir, mínimo $ 167 y máximo $ 376.

Es inconsistente afirmar que este hipotético ahorro sea significativo para PYMES, que en su mayoría pagan más del 50 % de interés anual por descubierto bancario.

Es preciso dejar sentado que las PyMES no van a generar nuevos puestos de trabajo sólo por el costo de la contratación. **Nadie toma un nuevo trabajador si no lo necesita, y esa necesidad no la determina el costo, sino la posibilidad de producir, de vender, de contar con mercados internos y no solamente externos-, y por supuesto de obtener rentabilidad.**

Por esa razón sería necesario que se avanzara en propuestas reactivadoras que se discutieran crecimiento del sector, y por ende, en la generación de empleo.

El argumento más difundido por los gobiernos durante la última década sostiene la necesidad de reducir los costos argentinos para aumentar la competitividad nacional y crear puestos de trabajo.

La disminución sostenida del salario real desde 1990 coincidió con el aumento de la desocupación. Continuar con ajustes en igual sentido puede llevar a la destrucción del mercado interno, fuente del sustento de las PYMES.

Coincidimos con el Ministro de Trabajo cuando afirma que solo políticas activas lograrán crear puestos de trabajo.

Consideramos que solo cuando esas politicas se apliquen y comiencen a revertir la actual situación de crisis del sector será el momento de debatir proyectos como el de reforma laboral que no son prioritarios para PYMES agobiadas por el conocido contexto negativo actual.

APYME (Asamblea de Pequeños y Medianos empresarios)Argentina <http://www.apyme.com>

Clamores de Ecuador

Desde Quito (Ecuador) nos llegan cartas dando cuenta de la difícil situación por que atraviesa el país y requiriendo ayuda solidaria para la defensa de los derechos humanos tan seriamente amenazados en el país andino.

" Lo sucedido en Ecuador fue algo más que una mera chirinada o unas horas inquietantes en un pequeño y problematizado país. Fue una ***advertencia regional****, la más urgente de los últimos tiempos"*

Oscar Raúl Cardoso, Diario Clarin, Buenos Aires

Lo que sigue es un extracto de una de ellas redactada por un miembro de la APDH:

El Gobierno ecuatoriano no dispone (curiosamente) de correo electrónico de modo que las organizaciones de apoyo han visto dificultada la posibilidad de ejercer presión sobre las autoridades constituidas. Sin embargo la CONAIE y algunas autoridades están recibiendo una lluvia de cartas de apoyo al reciente levantamiento popular. Esto no disipa los temores de una contra-rebelión que ya ha comenzado a cobrarse las primeras víctimas. Se trata de unos 300 jóvenes oficiales (de entre 22 y 40 años) desde sargentos hasta coroneles pertenecientes a las tres últimas generaciones de militares del país, que por su espíritu progresista entendían la necesidad de establecer una alianza social "indígenas-jóvenes militares-organizaciones de la sociedad civil" y que ahora han sido dados de baja y en algunos casos encarcelados.

El discurso anti-oligárquico de algunos de esos jóvenes coroneles, la "insólita" impugnación de las fuerzas armadas del modelo neoliberal y la presencia indígena tomando las sedes del poder han sido golpes demasiado duros para el "establishmen" y el atento ojo de los observadores norteamericanos. Nadie hubiera imaginado que militares e indígenas embarcados en una revolución anticorrupción y anti-neoliberal iban a poner en vilo a las fuertes y temidas plutocracias especialmente asentadas en Guayaquil.

Fue así que el enjuiciamiento de militares y civiles no se hizo esperar. Antonio Vargas, presidente de la CONAIE, Carlos Solórzano, exjuez, acompañante de Vargas en la efímera junta de Salvación Nacional, Paco Moncayo y René Yandún, generales retirados, diputados del



Partido Izquierda democrática, están siendo juzgados por sedición, asonada y subversión del orden constituido, delitos para los que el art. 130 del Código Penal establece entre 1 y 8 años de prisión.

Juan José Casteló, María Eugenia Lima (militantes izquierdistas del Frente patriótico) y Luis Muñoz (dirigente sindical de los judiciales) están expuestos a recibir condenas de entre 3 y 8 años de cárcel por la toma del Palacio de Justicia y la mayor parte de los oficiales jóvenes siguen detenidos e incomunicados y posiblemente sean juzgados por Tribunales Militares o Consejos de Guerra. Y junto a ellos sus familias están viviendo sumidos en el miedo y el temor permanentes.

Todo el "establishmen" (partidos políticos, prensa, fiscalía y poderes centrales) concentran sus esfuerzos en la persecución de "golpistas y conspiradores" cuyo pecado capital es y ha sido el querer construir una democracia donde los indígenas puedan recuperar su dignidad, en la que el 85 % de la población ecuatoriana deje de vivir en límites de pobreza que condenan a 24 niños a morir diariamente por enfermedades hoy en día curables, y en la que deje de destinarse el 59% del presupuesto nacional al pago de la deuda externa. Actualmente los salarios, congelados desde hace mucho tiempo, alcanzan apenas a los 40 dólares mientras que los precios crecen desenfrenadamente, lo que ha hecho del país uno de los que acusan mayores índices de corrupción, en el que se siguen alentando la dolarización salvaje y las privatizaciones a ultranza

La radicalización social, la discriminación y el racismo pueden conducir a los indígenas o a una buena parte de ellos a desbordar a sus dirigentes más lúcidos o inclusive con el aval de algunos dirigentes mestizos a una guerra ya no social sino étnica. Ya se produjeron algunos excesos contra civiles mestizos por usar terno y corbata lo que fue aprovechado por la prensa para alentar el malestar en la población urbana de Quito, la misma que siempre apoyó su lucha. Esto lleva a que el arco de las alianzas sociales se limite cada vez más generando preocupación entre quienes estamos desde hace mucho tiempo peleando por la defensa de sus vidas y de sus derechos. Este racismo contra los indios no es nada nuevo entre la oligarquía ecuatoriana pero ahora ha llegado a extremos preocupantes.

Nosotros apoyamos a la CONAIE, a los dirigentes sociales e indígenas pero ello no obsta que sea necesario analizar los errores cometidos para ganar en alianzas y encontrar la unidad necesaria que hagan posible emprender nuevas acciones el día de mañana. Lo más rescatable es sin duda que los más pobres han ganado en autoestima y se sienten capaces de derrocar presidentes y casi, casi de cambiar un país. También han comprendido que los EEUU y otros presidentes "democráticos" como Fujimori solo tienen por objetivo sabotear todo posible proceso de cambio.

No han sido menos impresionantes las experiencias que se generaron en los parlamentos locales, provinciales, zonales y sociales y que seguramente fructificarán en la próxima convención nacional de parlamentos indios y populares a realizarse en febrero. El poder se construye, no se toma. Esta conclusión nos revela que falta mucho por hacer, pero ha sido un intento.

Es por eso que necesitamos todo el apoyo posible, porque queremos iniciar la defensa pública de los insurrectos civiles y militares y lograr Habeas Corpus para todos y confiamos en que tanto Amnesty como otras organizaciones del mundo encaren acciones urgentes. También auspiciamos nuestra presentación voluntaria y la de otras ONGs ante la fiscal general de la nación, la Dra Mariana Yépez (algo así como una Mac Carthy criolla) en carácter de golpistas, puesto que si los indígenas fueron golpistas todos los somos. Esta actitud ha despertado valentías dormidas, pues aunque suele ser normal que los dirigentes tiendan a emigrar o a esconderse, aquí estamos dispuestos a enfrentar lo que fuere.

La Asociación Americana de Juristas nos ha preparado un proyecto de indulto presidencial (ya que según nuestras leyes la amnistía solo la decreta el Congreso con las 3/4 partes de sus votos y en estos momentos nuestros congresistas son totalmente de derecha a lo Torquemada, es decir que lo único que quieren es mandar a la cárcel a los indios y a los militares revoltosos. Nuestras leyes indican que el indulto lo puede decretar solo el presidente, proceso ciertamente complicado pero en el que seguiremos avanzando.

Con el mismo propósito se ha iniciado una campaña de recolección de firmas contra los juicios a la CONAIE, los militares jóvenes y las organizaciones sociales y la organización de comités pro-amnistía en todo el país, con la realización de festivales, visitas a provincias,etc.

Estamos procurando también identificar la situación de los militares jóvenes pues ellos han sido los primeros detenidos sacrificados en el

altar del orden y finalmente hemos convenido entre nuestras organizaciones y otras ONG's del exterior, proponer la creación de una Comisión de Observadores para el Ecuador que podrá estar constituida por parlamentarios de diferentes países, de la Unión Europea y otros dirigentes, artistas , intelectuales, etc para lo cual ya se han realizado algunos contactos aunque aún no se ha enviado la solicitud formal. La idea es que vengan observadores como los que fueron a Chiapas para que visiten "in situ" a las comunidades indígenas; se realicen audiencias públicas en las que intervengan los indígenas, la CONAIE, familiares de militares y organizaciones de la sociedad civil, dando su testimonio y sus puntos de vista; se entreviste a autoridades públicas, si estas lo permiten, para recoger sus opiniones y realizar exhortaciones; generar informes sobre la situación de los derechos humanos en áreas candentes: sociales, económicas, detenciones, torturas, etc.

Hasta hoy hemos recibido algunas respuestas de Francia y Canadá a las que esperamos se sume prontamente España.

Alexis Ponce, Vocero Nacional
Asamblea Permanente de los Derechos Humanos de Ecuador (APDH) - Síntesis Susana Merino

Despues de Seattle

La situación en México se caracteriza al mismo tiempo por una reiniciación de las luchas y por la gran fragmentación de los diferentes actores tanto sociales como políticos.

Han retomado manifiestamente la lucha los asalariados (con huelgas, la lucha de los obreros de la energía contra la privatización y la recomposición sindical) y sobre todo los jóvenes con la huelga de la UNAM (Universidad Nacional de México). Esta Universidad es probablemente la más grande del mundo (más de medio millón de estudiantes) y las huelgas comenzaron hace ya 9 meses, a partir de algunas reivindicaciones, como la del rechazo a la introducción de los derechos de inscripción consecutivos. Esta cuestión de los derechos es un tema particularmente sensible en una sociedad en la que se produce al mismo tiempo, luego de 2 o 3 años, una real recuperación económica y un crecimiento de las desigualdades en una población en que cerca de la mitad de la población vive en la pobreza. Esta huelga estuvo desde sus comienzos aislada de los medios intelectuales y de la izquierda tradicional (PRD o diarios como " La Jornada"). La conducción de la huelga estuvo en manos de lo que los diarios calificaron como "ultras", militantes radicalizados anarquistas y trotskistas) que encauzaron la huelga de manera hiperdemocrática (asambleas permanentes, delegaciones rotativas, etc.) pero teñida de una lógica sectaria y una política de ultraizquierda que acentuó su aislamiento. Cuando regresaba, la huelga parecía encontrarse en una situación difícil. Su aislamiento era ya tan notable que le otorgaba características "de clase" continuando los más pobres con la acción pero ante la incomprensión y el rechazo de muchos sectores sociales.

Otro de los puntos focales de la situación mexicana es el caso de Chiapas y del movimiento zapatista. Durante los últimos meses el ejército acentuó su presión en las zonas de influencia zapatista, sin llegar sin embargo a los extremos de la lógica represiva. Podría pensarse que la proximidad de las elecciones presidenciales (en julio del 2000) está obligando al poder a mantener cierta prudencia, puesto que el prestigio y el apoyo popular al zapatismo es extremadamente fuerte.

Más complicada es la situación del FZLN (Frente Zapatista de Liberación Nacional). Este Frente surgió a iniciativa de militantes de Chiapas, con el propósito de favorecer en el país una recomposición social y política sobre la base del extraordinario impacto producido por la sublevación zapatista. La creación del FZLN suscitó grandes esperanzas y permitió reagrupar, en todo el territorio mexicano a un buen número de militantes, procedentes en su mayoría de grupos y de organizaciones de izquierda. El crecimiento del FZLN no ha estado sin embargo a la altura de las expectativas. Una de las razones puede ser las grandes diferencias existentes entre las distintas regiones del país, desde la indígena Chiapas hasta la megalópolis mexicana pasando por las "maquiladoras", zonas industriales del norte. Pero también es necesario tener en cuenta que una de las dificultades reales del zapatismo ha sido que habiendo construido una herramienta de tipo político, ha sido obligado a afirmar que no se postula o que no aspira al poder en el país.
Esta contradicción a la que se agrega la prioridad absoluta de sostener a Chiapas, ha conducido al Frente a abstraerse de las luchas y de los conflictos estrictamente políticos y partidarios, pero también a limitar sus tomas de posición con el objeto de no desalentar los apoyos que le son indispensables. La utilidad del Frente es manifiesta en todo lo referente a la solidaridad con Chiapas, pero lo es mucho menos en función de la búsqueda de un verdadera alternativa para el país.



Durante mi estada me contacté con el Frente, con intelectuales de la izquierda del PRD (y como Adolfo Gilly) con la "red de lucha contra el libre intercambio", el RMALC, creado hace algunos años en oportunidad de la firma del ALCA, el acuerdo de libre comercio entre Estados Unidos, Canadá y México. Tratamos de discutir con los militantes mexicanos el impacto de Seattle y las posibles implicancias de estas redes en las iniciativas y debates internacionales.

El FZLN no está convencido de la importancia de lo acontecido en Seattle ni de las responsabilidades que derivaron para los movimientos sociales. Su incorporación es importante dado el impacto que ha causado su movimiento. Están de acuerdo con la sola reserva sobre los tiempos necesarios para realizar consultas antes de ser firmantes de los llamados y de la participación en las reuniones que se organizarán en el corriente año.

La RMALC es una red de estructuras, al estilo de la CCC-OMC que agrupa a fuerzas sindicales (especialmente a la FAT), a asociaciones ecologistas, a estructuras como la CILAS, militantes del PRD e intelectuales, sobre todo economistas. La RMALC organizó un debate en el Senado para presentar a ATTAC y discutir la continuación de Seattle.

Sus preocupaciones son de dos tipos: participar en las iniciativas previstas para este año (entre ellas la de la AG de la CNUCED que tendrá lugar en Bankok en febrero) y reaccionar (el FZLN tiene la misma preocupación) ante el acuerdo de libre comercio entre la Unión europea y México. Un senador del PDR que estaba presente propuso hacer un llamado conjunto a los parlamentarios para denunciar la peligrosidad de dicho acuerdo.

Algunos elementos sobre el movimiento sindical estadounidense y "Labor Notes" después de Seattle.

El movimiento sindical estadounidense jugó un papel muy importante en las movilizaciones de Seattle. La convergencia de los sindicatos y de las asociaciones fue un factor determinante del éxito de estas últimas.

Su presencia es el resultado de una larga evolución de la AFL-CIO amenazada por una erosión comparable a la ocurrida en Europa. Esta evolución acusó un giro profundo cuando en 1995, la conducción de John J.Sweeney, obtuvo la mayoría. Pero tampoco se debe tener una visión idílica de este sindicalismo. Dos dificultades pesan en este proceso. Se trata contemporáneamente de la resistencia de un aparato muy burocrático de fuerte tradición anticomunista y de importantes intereses materiales (los dirigentes sindicales tienen a menudo como los dirigentes de empresas, importantes remuneraciones vinculadas a su "performance") y además existen aún tradicionales vinculaciones entre las dirigencias sindicales y los directivos del partido demócrata. Ambas dificultades se combinan: uno de los sindicatos más poderosos, en el que la izquierda tiene su más sólido apoyo, los Teamstears, ha visto ganar a los Hoffa el último congreso, apoyandose en los compromisos del anterior equipo con la administración Clinton.

Estas dificultades también pesaron en Seattle, no sobre la movilización, sino sobre el sentido de la presencia sindical y por consiguiente sobre la imposibilidad de realizar, en el lugar, una coordinación de los movimientos presentes que aportase perspectivas en términos de orientación y de movilización. Participaban los sectores de la izquierda sindical (sobre todo los de Seattle) pero también Sweeney y Hoffa con directivas muy diferentes a las de ATTAC o a las que otros movimientos podian enarbolar: algunos llevaban orientaciones proteccionistas y aislacionistas, con fuerte tradición de la derecha americana, mientras que la AFL-CIO, aun estando positivamente incorporada a la movilización impulsaba una orientación reformista acorde con las preocupaciones de la administración Clinton. De modo que, en oportunidad de la reunión de los distintos movimientos y sindicatos del continente americano que tuvo lugar en Toronto, un mes antes de Seattle se produjeron profundas diferencias entre los sindicatos (dirigidos por la AFL-CIO) que querían reducir las reivindicaciones a la adopción de un planteo social en los acuerdos de la OMC, planteo que incluía cierta cantidad de normas sociales mientras que los otros movimientos, campesinos, indígenas y otras fuerzas democráticas pretendían realizar una denuncia más global con relación a la OMC y a la "globalización".

En este contexto la presencia de militantes de la izquierda sindical en el proceso de movilización internacional es muy importante y solo ella podrá encontrar interlocutores con puntos de vista afines a los que nosotros podemos defender con la militancia de los países del Sur.

La izquierda sindical norteamericana es importante pero al mismo tiempo bastante dispersa; la red más importante es



probablemente la de "Labor Notes", una revista editada en Detroit que organiza cursos de formación y reuniones de entre 1000 y 2000 militantes sindicales cada dos años. Participé en su último encuentro en abril de 1999, para intentar entre otras cosas, coordinar el trabajo en común entre militantes sindicales de izquierda en campañas internacionales como las de la Tasa Tobin, la deuda o la lucha contra la OMC, a ambos lados del Atlántico. Aunque me acogieron gentilmente también me advirtieron que sus prioridades estaban referidas principalmente a la construcción de un sindicalismo democrático capaz de tejer vínculos con toda la "community" y las asociaciones de base, los "grassroot movement". Los militantes de izquierda privilegiaban el trabajo de base , el "rank and file unionism".

Seattle cambió las cosas. Según Kim Moody (uno de los principales dirigentes de Labor Notes, asistente al seminario de México) y los demás interlocutores procedentes de los EEUU, el impacto de las movilizaciones fue muy fuerte en el sindicalismo, impulsando la emergencia de una capa de militantes sindicales más joven (treintañeros) y posibilitando las relaciones entre los sindicalistas y los militantes más jóvenes (de unos 20 años) que tuvieron activa presencia en Seattle. El vínculo más evidente se planteó no en la "acción directa" la red radicalizada de la que se habló mucho en Seattle, pero no por los "clean clothes" que se pelean en los campus por que los industriales textiles, empezando por los que fabrican las remeras con los nombres de las universidades, respeten condiciones de trabajo decentes, motivo por el cual han entrado a trabajar en los sindicatos.

Se trata ahora de saber como ayudar a que los sindicalistas de izquierda participen en un movimiento que trata de coordinar su accionar y sus luchas. Labor Notes se va a preocupar por analizar cual sería la estructura más conveniente y cual el momento más oportuno. Existe la idea de que podría realizarse una primera reunión antes de junio, esperamos que sea una reunión internacional verdaderamente representativa.

Estos encuentros han posibilitado la realización de discusiones sobre la situación de los diferentes países. También han permitido señalar algunas dificultades generales. Consignaremos aquí solo dos de ellas:

La primera se refiere a la juventud. Si bien en Francia, no existen organizaciones militantes estabilizadas al menos en el mediano plazo, no sucede lo mismo en otros países. El ejemplo de la UNAM entra en resonancia con otras movilizaciones, al mismo tiempo muy diferentes (las huelgas tan extensas son muy raras y solo pueden explicarse en un contexto muy especial como lo es el de la presencia de Cuauthemoc Cardenas a la cabeza del ejecutivo local, único habilitado para llamar a actuar a las fuerzas del orden), pero que presentan sin embargo claras analogías con "Reclaim The Streets" en Gran Bretaña, "Direct Action" en los EEUU o tal vez en menor escala con los centros sociales italianos o los "antifa" alemanes. En todos los casos se trata de movimientos radicales, en abierta oposición al sistema, con innovativas formas de acción (Reclaim the Streets son el ejemplo más logrado) y que rechazan involucrarse en el juego político tradicional (incluídas las fuerzas políticas de extrema izquierda). La vinculación con los militantes de estas nuevas generaciones es muy importante, pero también difícil. Es uno de los mayores desafíos a construir el año próximo.

Otra dificultad, vinculada a la precedente, se refiere a las largas movilizaciones y a los movimientos radicalizados. En Seattle coexistieron ambas realidades, como sucedió el verano pasado en Europa, con la marcha mundial de los indios de Karnataka sostenida por la Alianza Mundial de los pueblos (o People Global Action). Estos problemas van a repercutir como lo hemos visto este año en Davos y como es probable que suceda en el continente americano donde se halla prevista una marcha desde por un lado Panamá y por el otro el Canadá para converger en la frontera mexicana. Nuestro interlocutores mexicanos comparten esta propuesta, les hará falta (como a nosotros) encontrar los lazos entre este tipo de movilizaciones y otras alianzas más amplias.

Este es el mayor desafío que se nos presenta en los meses venideros.

Christophe Aguiton, animador del Grupo Internacional ATTAC attacint@attac.org

Sobre educación popular

Por Bernard Cassen, presidente de ATTAC

Es ahora cuando algunos militantes, miembros o no de los movimientos de educación popular agrupados en el seno de la CNAJEP (1) se preguntan sobre si esta denominación que precisamente ATTAC (2) reivindica es pertinente. Se plantean dos razones. La primera es que la gran tradición educativa popular francesa, desde la fundación en 1866, de la Liga de Enseñanza, constituye un capital que cualquier asociación puede todavía potenciar. La segunda es que esta



denominación coincide muy bien con una de las facetas de la actividad de ATTAC.

En su plataforma la CNAJEP, recordaba hace poco la actualidad del concepto de educación popular " que muchos han archivado demasiado rápidamente en el baúl de los recuerdos, mientras que la actualidad nos demuestra que constituye un lazo social indispensable a toda política de prevención, de inserción, de integración colectiva y a toda acción creativa y de comunicación" Esto no oculta, sin embargo, el hecho de que muchas asociaciones y federaciones "históricas" consagradas a la formación ciudadana durante decenios no hayan sabido articularla con los movimientos sociales de estos últimos años, actores directos de la ciudadanía activa, aquí y ahora, en los más diversos territorios: desde los movimientos de desocupados o de los sin techo hasta " los de Seattle" pasando por las secciones francesas de las grandes ONG's internacionales (Greenpeace, Amnesty, etc) Es evidente que los objetivos cívicos aunque convergentes no han podido aún insertarse en estructuras que deberían aproximarse. En su modesto nivel - y es esta una de sus originalidades - ATTAC se reconoce tanto en unas como en otras, agrupando en su seno militantes y organizaciones de ambas categorías.

Y todo esto por una razón muy simple: los grandes objetivos de ATTAC podrían figurar en el preámbulo de los estatutos de todas las organizaciones antiguas y modernas anteriormente señaladas. Porque desde que son " los mercados los que gobiernan", como permanentemente se pone en evidencia, el rechazo a esta dictadura constituye un previo requisito para el ejercicio de la democracia. Luchando por (entre otras cosas) el establecimiento de un impuesto a las transacciones financieras (y particularmente la Tasa Tobin) contra los paraísos fiscales, contra el libre intercambio desbocado y preconizado por la OMC, que somete a los débiles a la voluntad de los poderosos, por la anulación de la deuda del tercer mundo, contra el "hold-up" de las multinacionales sobre los seres vivientes y contra los fondos de pensión, ATTAC trata de que los políticos recuperen sus márgenes de maniobra y por lo tanto la capacidad de intervención de los ciudadanos. Estos grandes objetivos coinciden de algún modo con los objetivos más especializados o temáticos de múltiples organizaciones. En este aspecto siguen el mismo sentido que el de los movimientos de educación popular tradicionales.

ATTAC coincide igualmente en la dinámica de formación y autoformación de sus miembros. Quién haya participado en alguna de las actividades de los 130 comités locales de la asociación en Francia (y son centenares todos los meses) habrá comprobado el enorme interés de sus militantes por aprender, traducido en múltiples conferencias-debates, edición de folletos y libros, uno de los cuales ya ha sido publicado (3) y otros se hallan en curso de serlo, por los trabajos de divulgación y las sesiones de formación encaradas por los mismos comités. ATTAC- impulsada por su consejo científico que reúne a universitarios, investigadores y sindicalistas- se ha transformado en una universidad popular a escala del país y por lo tanto va a organizar a fines de agosto en La Ciotat, una universidad merecidamente llamada de verano. Pero esta sed de aprender, de comprender los mecanismos económicos y financieros que se nos muestran generalmente como temas de "expertos" tiene un objetivo muy preciso: actuar. **Comprender para actuar.**

El militante tipo de ATTAC (y cualquiera de los 17.500 miembros con que actualmente cuenta la asociación lo es) se sumerge en los documentos, especialmente en los publicados por la asociación en su site Internet, pero también sale a la calle. No divorcia el aprendizaje de los engranajes de la OMC o de la especulación en los mercados de cambios, de la distribución de volantes, de la firma de peticiones, de la interpelación a los representantes y de la participación en las manifestaciones.

Es por lo que ATTAC puede definirse con justicia como un movimiento de educación popular orientado hacia la acción. Acción nacional, pero también europea e internacional contra la devastación del ultraliberalismo y para, como lo dice su plataforma, " reconquistar los espacios perdidos por la democracia en provecho de la esfera financiera" y " recuperar juntos el porvenir de nuestro planeta"

(1) Comité para las relaciones nacionales e internacionales de las asociaciones de la juventud y la educación popular (CNAJEP)
(2) Asociación por impuesto a las transacciones financieras para la ayuda al ciudadano (ATTAC)
9 bis rue de Valence, 75005 París - Tel.: 01 43 36 26 26. Fax : 01 43 36 26 26. Courriel : < attac@attac.org>
Site Internet : < http://attac.org>
(3) ATTAC. Contra la dictadura de los mercados (bajo la dirección de Bernard Cassen; Liêm Hoang-Ngoc y Pierre André Imbert). La Dispute/Syllepse/VO Ediciones, París 1999, 158 págs. 35 Fr.